

<b>Comunidade Autónoma / Departamento / Estado</b>	GALICIA
<b>Municipio</b>	SANTIAGO DE COMPOSTELA
<b>Edificio</b>	Catedral do Apóstolo Santiago
<b>Dirección</b>	
<b>Localización</b>	Torre das campás
<b>Nome</b>	<b>Prima Bárbara (2)</b>
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 105   Bordo 9   Altura do bronce 100   Peso aproximado (en quilogramos)670 kg
<b>Fundidor</b>	DE PALACIO, FRANCISCO (GÜEMES)
<b>Ano de fundición</b>	1734
<b>Descrición</b>	<p>A campá ten unha interesante inscrición en latín no terzo: "OCR VX AVE SPES V?ICA LIG?VM PRECIOSVM PERQVOD # DIABOLVS # ESTVICTVS ET MV?DVS REDEMPTVS # # " que deberon escribir "O CRUX LIGNUM PRETIOSUM PER QUOD DIABOLUS EST VICTUS ET MUNDUS REDEMPTUS". A frase é unha versión adaptada da antifona das Primeiras Vésperas da Festa da Santísima Cruz, antigamente celebrada tanto o 3 de maio como o 14 de setembro, datas que por certo marcaban tradicionalmente o horario de verán das catedrais. Esta antifona é moito máis longa e tamén se utilizaba en certas procesións coa Santísima Cruz ou en exercicios devotos, a modo de breviarios parvos, adaptados para seculares, utilizados os venres. O seu texto completo é "O CRUX GLORIOSA, O CRUX ADORANDA, O LIGNUM PRETIOSUM ET ADMIRABLE SIGNUM, PER QUOD ET DIABOLUS EST VICTUS, ET MUNDIS CHRISTI SANGUINE EST REDEMPTUS" e que pode traducirse como OH CRUZ DIGNA DE SER ADORADA, OH LEÑO PRECIOSO E SIGNO ADMIRABLE, POLO CAL O DIAÑO É VENCIDO E O MUNDO, POLO SANGUE DE CRISTO, ESTÁ REDIMIDO.</p> <p>A campá ten senllas cruces con pedestal, a ambos os dous lados, rodeadas cada unha de dúas conchas de peregrino, mentres que nos lados intermedios conta con dous escudos capitulares, é dicir a tumba do Apóstolo.</p> <p>No medio pé di, en español "LLAMOSE MARIA BARBARA HIZOSE SIE?DO ARZPO # EL YLL<sup>MO</sup> # S # D # JOSEPH DEL YELMO Y FABRIQ<sup>O</sup> # EL # S # D # A?TO # BE?ITO # GVIRALDEZ I ORDO?EZ # A # I734 # " que hoxe escribiríamos CHÁMASE MARÍA BÁRBARA E FÍXOSE SENDO ARZOBISPO O ILUSTRÍSIMO SEÑOR DON JOSÉ DO YELMO E FABRIQUERO O SEÑOR DON ANTONIO BENITO GUIRÁLDEZ E ORDÓÑEZ O ANO 1734.</p> <p>Debaixo da cruz principal, orientada ao exterior, di o nome do fundidor: " # FRANCISCO DE PALACIO # / # ME HIZO # "</p>
<b>Fotos</b>	70
<b>Toques</b>	
<b>Conservación, mantemento</b>	As asas da campá, especialmente a central, de escasa consistencia, debido á presenza de moitas escorias no metal orixinal.
<b>Protección</b>	Protección genérica ao atoparse nun BIC declarado. No entanto debería incoarse expediente de inclusión da campá no Inventario Xeral de Bens Mobles, debido ao interese do conxunto.

<b>Propostas</b>	<p>Debe instalarse un cepo de madeira, de características similares á outra Prima, especialmente as que determinan a súa forma tradicional de tocar (palanca de ferro no yugo, abalo lento).</p> <p>A campá debe ser motorizada cun motor de impulsos que permita o abalo sen que sexa necesaria a detención da campá cara arriba entre toque e toque, reservada para os toques manuais. Este motor e a súa roda correspondente, así como un electromazo rápido, para os repiques e outros sinais, instalaranse ás 09, de maneira que ás 03, como agora, a campá poida quedar investida apoiada no tope do yugo para posibles toques manuais.</p> <p>Debaixo da campá debe manterse o tope metálico, na medida posible conservando o orixinal, para permitir a parada manual investida.</p> <p>Igualmente debe ser dotada do badajo correspondente, dun tamaño adecuado ou incluso algo menor, para asegurar a súa conservación, debido á súa antigüidade. O badajo deberá ser dotado de cables de seguridade, para evitar a súa caída en casos de rotura, fixado de maneira que non golpee ao crebarse, e que os cables tampouco danen o bronce. De ningún xeito unirase á badajera mediante unha articulación ríxida, xa que estas arrincan a anilla interior. A articulación deberá ser o suficientemente elástica de maneira que o badajo non rebote.</p>
<b>Autores da documentación</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Data</b>	08-09-2006

Folla completa da campá: [Prima Bárbara \(2\) Catedral do Apóstolo Santiago - SANTIAGO DE COMPOSTELA](#)

PDF (18-04-2025)